

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ?? ???? (????? ??????)

9 ?????????? 2015 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ?????????? ?????????? — ?????????? ?????????? — ??????????
????????????????????? — ?????, ?????????????? ?????????? ? ? . ???? — ?????????????????? E 101 —
????????????????????? ???? — ?????????? ?? ???? — ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????“

?? ?????????????? ???? C?72/14 ? C?197/14

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???? 267 ???? ??
????????????????? ??? ? ?????????????? (Gerechtshof te 's-Hertogenbosch, ??????????????) ? ??
????????????? ??? ?? ?????????????? (Hoge Raad der Nederlanden) ? ?????????? ?? 7 ?????????? ? ?? 28
????? 2014 ?, ?????????? ? ???? ?????????????? ?? 10 ?????????? ? ?? 18 ?????? 2014 ?, ? ??????????
?? ?????????????????????? ?? ??????

X

??????

Inspecteur van Rijksbelastingdienst (C?72/14),

?

T. A. van Dijk

??????

Staatssecretaris van Financiën(C?197/14),

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta (?????????????), ?????????????????? ?? ??????????, J.?C. Bonichot, A?.
????????????????, J. L. da Cruz Vilaça ? C. Lycourgos, ??????,

????????????? ??????????: N. Wahl,

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ? ? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? X ? ??? Van Dijk, ?? M. J. van Dam, advocaat,
- ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? M. Bulterman, M. de Ree, H. Stergiou ? J. Langer,
? ?????????????? ?? ?????????????????????,
- ?? ?????????? ??????????????????, ?? M. Smolek, ? ?????????????? ?? ?????????????????????,

– ?? ????????????? ??????????????, ?? T. Henze ? J. Möller, ? ????????????? ??
??????????????????,

– ?? ?????????? ??????????????, ?? E.?M. Mamouna, M. Tassopoulou ? A. Samoni-Rantou, ?
????????????? ?? ?????????????????,

– ?? ?????????????? ?????????, ?? D. Martin ? W. Roels, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????
????????????? ?? 13 ??? 2015 ?.,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ????? 7, ?????????? 2, ?????? ?)
?? ????????????? (???) ? 1408/71 ?? ??????? ?? 14 ??? 1971 ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????????????????????? ??????? ????? ? ?????????? ?? ??????????
?????????????, ?????? ?? ????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?? ?????????? 10?—11?, 12 ? ?
12? ?? ????????????? (???) ? 574/72 ?? ??????? ?? 21 ??? 1972 ??????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (???) ? 1408/71, ????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ? ?????????????? (E?) ? 118/97 ?? ??????? ?? 2 ??????????? 1996 ?. (O? L 28, 1997 ?.,
???. 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ?????? 5, ??? 4, ??? 35 ? ????????????? ??
2 ??????????? 1996 ?., ?? L 28, 30.1.1997 ?.; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? 5,
??? 4, ??? 35), ?????????? ? ?????????????? (E?) ? 647/2005 ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????
?? 13 ?????? 2005 ?. (O? L 117, ??? 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ??????
5, ??? 7, ??? 211) (????????????? ??-????????? ?????????????? „????????????? ? 1408/71“ ? „????????????? ?
574/72“), ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ????? 267, ?????? ?????????? ?????.

2 ???? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??? ?????? — ?? ?????
????????, ?????? X ? Inspecteur van Rijksbelastingdienst (????????????? ? ?????????????? ??????????
?????????????????????) ? ?? ?????? ?????????, ?????? ??? Van Dijk ? Staatssecretaris van Financiën
(????????????? ?????????????? ?? ??????????????) — ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? X ? ?? ??? Van Dijk
????????? ?????????????????? ?????????.

????????? ????????

????????????????????????? ???????

3 ???? 2, ??????????? 1 ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? 30 ?????????? 1979 ?. ??????????????????
?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ????????? ??
????????????????????????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??
13 ??????????? 1961 ?. ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?.
????? (????????????? ??-????????? „????????????????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?.
?????“), ??????:

„??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ????? 9, ?????????? 2 ? ?? ????? 54, ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?
????????????????? ?? ?? ?????, ?????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??
?????????? ?????????????? ? ??? ?????????? ??????????????????“.

???????? ?? ?????

????????? ? 1408/71

4 ???? 6 ?? ?????????? ? 1408/71 ?????????????, ?? ???? ?????????? ?? ??????? ???????
????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ????
?????? ?????????? ???????, ??? ???-????? ??? ?????????? ??????? ? ???? ??? ??????? ??????
????????.

5 ?????????? „????????????? ?????????????, ?????? ?? ?? [????????] ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????“, ???? 7, ?????????? 2, ?????? a) ?? ?????????? ? 1408/71 ??????????, ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ???? 6 ?? ???? ??????????, ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???????, ?????????????? ??????? ?? ?. ????.

6 ??? II ?? ?????????? ? 1408/71, ?????? ?????????? ????????? 13—17?, ?????????? ??????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????
????????????.

??????????? ? 574/72

7 ?????????? „????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????????“, ??? III ?? ?????????????? ? 574/72 ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? 13—17 ?? ?????????????? ? 1408/71.

8 ??-????????????? ????????? 10?—11?, 12? ? 12? ?? ?????????????? ? 574/72 ?????????????, ??
?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???????, ??????
????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ???? 13, ?????????? 2, ?????? ?),
????? 14, ?????????? 1, ?????? a) ? ?????????? 2, ?????? a) ? ?), ???? 14?, ?????????? 1, ?????? a) ?
????????????? 2 ? 4, ???? 14?, ?????????????? 1, 2 ? 4, ???? 14?, ?????? a), ???? 14? ? ???? 17 ??
????????????? ? 1408/71, ??????? ?????????????????? — ?????????? „????????????????? ? 101“ —
????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??
????????????? ?????????? ???????.

????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????

?? ???? C?72/14

9 X ? ?????????????????? ?????????????, ?????? ???? 2006 ?. ?????? ? ?????????????????? ? ??????? ????
????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????.

10 ???? 2006 ?. ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?? ?. ???? , ??
????, ? ???? ??-????, ?? ?????? ?????????? ?????? ???????.

11 ?????? ???? ???? 2006 ?. X ? ??????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????????.

12 ?? 25 ????????? 2004 ?. ???????e????????? ?? ?????????????? ? ??????????????????????
????????????????? (Ministerie van Verkeer en Waterstaat) ??????? ?? ?????????????????????? —
????????????????? ? ?????????? (?????????????????) ?????????????????? — ?????????????????? ?? ??????????????????
?? ??????? ?? ???? ???? , ?????????? ?? ?. ???? (Rijnvaartverklaring), ?????? ? ?????????????? ? ????
1, ?????? h) ? ? ???? 5, ?????????? 1 ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???????
(Wet vervoer binnenvaart).

13 X ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????. ?? 1 ????? 2006 ?, ????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? X ?????????, ????????? ?? ?????????????????????????????????????????????? ?????? ? ?????????????? (Union des caisses de maladie à Luxembourg) ?? ????????? ?????????????????????? ? 101.

14 ? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ?????????????????????????????????????? ????????, ?????????? ?? 2006 ?. ?????? ?????????? ??????? ? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? 31 647 EUR. ? ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????. ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ?????????????? ??????????????. ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????.

15 ? ?????????? ?? ?????? ?? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????????????????????? ????????, ?????? ? ?????? ?? 2006 ?. ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? 28 914 EUR.

16 ?????????????????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????????????????? ??? ??-????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????????????????????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????????.

17 X ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ? ?????? (Rechtbank Breda), ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? X ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ? ?????????????????????.

18 ?????????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????????????????? ? ??????????????????, ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?. ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????????????????????? ? 101, ?????????? ?? 1 ????? 2006 ?. ?? ?????????????????????????????????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????.

19 ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????.

„1) ? ?????????? FTS (C?202/97, EU:C:2000:75) ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ? 101 ?????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????? ??????????. ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????.

2) ?? ?????????????? ?? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????????????????, ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ? 101, ?? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ? 101, ??? ?????? ?????????????????????????????????????????????? ?????? ? ??????????, ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

28 ?????????? ?? ? ? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????, ??? ?? ????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????, ??? ????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ???????????.

29 ? ?????????? ?? 7 ?????????? 2014 ?. (? 13/00040, ECLI:NL:GHSHE:2014:248, V?N 2014/12.15) ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ????? ? ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????? C?72/14.

30 ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ? ?????? ? ??????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?? 11 ?????????? 2013 ?, ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????.

31 ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??-????????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????? 16 ?? ?????????? Cilfit ? ??. (283/81, EU:C:1982:335).

32 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????:

„1) ??? ?????????????? ?? ??-????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ???-????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??-????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????.

2) ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????: ?????????????? ?? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ? 101 ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?. ??????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? 1408/71 ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? 7, ?????????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????????“.

33 ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? 24 ?????????????? 2015 ?. ?????? ??72/14 ? C?197/14 ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????????????? ? ?? ??????????????????.

?? ?????????????????????????????? ??????????

Remarques liminaires

34 ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????????? ? 101.

35 ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? C?72/14 ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ? ?????????????????? ??

??????????, ?? ??????? ?????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ????????, ?? ??????, ?????? ???????
????????? ?? ????????????? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ????? ??????????????????
??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ????? ??? ?????? ?? ?????????
?? ????? ?????????????? ?????????????? (???????? Banks ? ??., C?178/97, EU:C:2000:169, ? 47).

43 ??????? ????? ? ?????? ?? ?? ???????????, ?? ??????????? ??????????, ?????????????? ? ??????
40—42 ?? ?????????????? ??????????, ?? ??????? ?? ???????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? E
101 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? II ?? ?????????????? ? 1408/71.

44 ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? E 101 ?????? ?? ?????????? ??
?????, ?????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 34 ?? ??????????????
?????????.

45 ??? ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 7, ?????????? 2, ?????? a) ??
????????????? ? 1408/71 ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ????? 6 ?? ?????
????????????? — ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ???????,
??? ???-????? ??? ?????????? ??????? ? ????? ??? ??????? ??????? ?????????? — ?????????????? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ???????, ?????????????????? ??????? ?? ?.
?????.

46 ?? ????? ???????, ?? ???????, ?????????????????? ??????? ?? ?. ?????, ?? ?????????? ? ??????????????
????? ?? ?????????????? ? 1408/71, ? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ???????,
????????????????? ??????? ?? ?. ?????, ??????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ??????? ???, ?? ?????????? ??
????????????? ??? II ?? ?????? ??????????????, ? ? ?????????????????? ? ?????? ??????????????????.

47 ??? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?
????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????????????
????????? ?? ?. ?????, ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? — ?????????
?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? — ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????????????? E 101 ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? 1408/71 ?
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????? ???
?????????????????????.

48 ?????????????????? ??????? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??
????????????????????? E 101 ????????????, ?????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????,
????????? ??????? ??????????????????????.

49 ? ?????? ?????????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????? ??????????????
?? ??????? ?????????????????????? E 101, ? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????-
?????????, ? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????.

50 ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????????????, ?? ???????
????????????????????? ?????????? ?????, ?????????????????? ??????? ?? ?. ?????, ? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? E 101 — ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????
— ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? E 101, ?? ??????????, ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ? ??????? ??????????.

51 ? ?????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????? C?72/14 ? ??
????????? ??????? ?? ????? C?197/14 ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 7, ?????????? 2, ?????? ?) ??

???? ???? ?????????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ????????????,
????????????? ? ????????? Cilfit ? ?? (283/81, EU:C:1982:335), ?? ?? ?? ??????????
?????????????????? ?? acte clair, ? ??-??????????, ???????????, ?????? ?????? ???????????
????????????? ?? ????????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ????????? ??????????, ?? ?? ?? ???????
?????? ?? ????????? ?? ????????? ? ?? ? ?????????????? ??????????

57 ? ???? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ?????????????????? ???, ?????? ? ?????????
??? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ??????????, ????
?? ?????????, ????????? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????
?? ????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ????? ?? ??????????? ??????? ?????????, ????? ?
????????????????????? ?? ?????????????, ?????? ????????? ?? ?????? (????????? ??? ????? ??????????????,
C?118/11, EU:C:2012:97, ? 76).

58 ?????? ????? ??????? ?? ?? ?????????????, ?? ????????????? ??????????, ??????????????? ?? ?????????
Cilfit ? ?? (283/81, EU:C:1982:335), ??????? ????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????
????? ??????????????? ????????????? ?? ????????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ?? ?? ??
???????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??????????, ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????????????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????? (????????? Intermodal Transports, 495/03, EU:C:2005:552, ? 37 ? ??????????????
????????? ??????????), ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????? ?????? ????????? ?? ?????? ???????
(????????? Cilfit ? ??, 283/81, EU:C:1982:335, ? 16).

59 ?????? ???????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????????? ??????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? acte clair.

60 ??? ?????, ?????????????? ?? ? ????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????
????????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ??????? ???????, ?????????? ??, ?? ??????? ? ?????? ???????
?????????????????????, ?? ??-?????????????? ??? ? ??????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ? ???
??? ??????? ?????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?
????????????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? Cilfit ? ?? (283/81, EU:C:1982:335),
?? ? ?????????????? ?????? acte clair.

61 ??????, ?????????????? ??????????????????????, ?? ??-????????????????? ??? ? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?
????????????????? ?????, ? ?????? ? ??????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?????
????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ???????????????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????
?????????????? ??????????????, ??????????????? ? ?????????? Cilfit ? ?? (283/81, EU:C:1982:335), ???????
?????? ??????????????? ??????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????? ? ?? ?????????
?????????????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?? ???????, ??
????? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ?????? ?? ???????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ???????, ??????????? ?? ??????????????? ??????????????????
?????????????? ??-?????????????? ???.

62 **???? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ?????? ????? 267**
???? ?????????? ?????????????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????????????? ?????????????
?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?? ????? ?????? ??
?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? (?? ? ????? ???????
????????????????? Nationale Loterij, C?525/06, EU:C:2009:179, ? 6—8).

63 **? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ????? C?197/14 ??????? ??**
?? ?????????????, ?? ????? 267, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ??
????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
??????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????
?????? ?? ?? ?????, ?????????? ? ??????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ??????????
?????? ?????????? ??????????????????, ??-????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??????????????????
????????? ?? ?????, ?????? ? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????.

?? ?????????????? ????????????

64 **? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????**
????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????????? ?????? ??????????????????
?????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ??????????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?????? ?????????) ?????:

1) **???? 7, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????????????? (???) ? 1408/71 ?? ?????????? ?? 14 ???**
1971 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????,
????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?
????????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????? 10?—11?, 12? ? 12? ?? ?????????????? (???) ?
574/72 ?? ?????????? ?? 21 ????? 1972 ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ? 1408/71, ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?
????????????? (E?) ? 118/97 ?? ?????????? ?? 2 ?????????????? 1996 ?., ?????????? ? ?????????????? (E?) ?
647/2005 ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? 13 ?????? 2005 ?., ?????????? ?? ??
????????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? E 101, ?? ?? ?????????????????, ?? ??????
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ???
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? 30
????????????? 1979 ?. ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???????,
????????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ?????????? ?? ?????????????????????????????????????????? ?????????????????,
?????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? 13 ?????????? 1961 ?. ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?. ?????, ?? ? ??????????????????
?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ? ??????????????????
????????????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????
????????????? ?????????????????????? E 101, ? ?? ?????????????????????????? ?????????? ? ??????????????????
?????????????????-????????????? ?? ?????? ?????????????????????.

2) **???? 267, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ??????????????**
?????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
??????, ?????????? ? ?????????????????? ??????????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
????????? ?????????? ?? ?? ?????, ?????????? ? ?????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????????????????
?????????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ??-????????????????? ?????????????????? ???
? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??

???? ??????

???????

* ???? ?? ??????????????: ??????????????